



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2011/0371(COD)

17.10.2012

AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru cultură și educație

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului de instituire a acțiunii „ERASMUS PENTRU TOȚI” - Programul
Uniunii pentru educație, formare, tineret și sport
(COM(2011)0788 – C7-0436/2011 – 2011/0371(COD))

Raportoare pentru aviz: Vilija Blinkevičiūtė

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

La 23 noiembrie 2011, Comisia a adoptat propunerea sa de regulament de instituire a acțiunii „Erasmus pentru toți” - Programul Uniunii pentru educație, formare, tineret și sport.

Educația și formarea sunt temele centrale ale Strategiei Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii și ale orientărilor integrate pentru politicile economice și de ocupare a forței de muncă ale statelor membre. Cinci dintre inițiativele emblematiche ale Strategiei Europa 2020 depind de modernizarea educației și formării: „Tineretul în mișcare”, „O agendă pentru noi competențe și locuri de muncă”, precum și „Agenda digitală”, „O Uniune a inovării” și „Platforma de combatere a sărăciei”.

Propunerea Comisiei

Pentru următoarea perioadă de programare a UE, 2014-2020, Comisia propune un program integrat unic, denumit „Erasmus pentru toți”, în locul celor șapte programe care au existat în perioada de programare financiară anterioară (2007-2013). Cu alte cuvinte, actualul program va înlocui programele „Învățarea pe tot parcursul vieții” și „Tineretul în acțiune”, precum și diferitele programe existente ale Uniunii în domeniul învățământului superior derulate fie la nivel internațional („Erasmus Mundus”), regional („Tempus”, „Alfa”, „Edulink”) sau bilateral (cu Statele Unite ale Americii și Canada).

Pachetul financiar global propus pentru program constă în 19,1 miliarde EUR, dintre care 1,812 miliarde EUR vor proveni din diferite instrumente de acțiune externă ale UE, și va presupune integrarea actualelor programe internaționale („Erasmus Mundus”, „Tempus”, „Edulink” și „Alfa”). Bugetul total propus de Comisie pentru programul „Erasmus pentru toți” este cu 70 % mai mare decât bugetul total alocat programelor corespunzătoare în cursul perioadei de programare 2007-2013.

Comisia propune ca viitorul program raționalizat să se structureze în jurul a trei acțiuni-cheie principale pentru fiecare sector al educației vizat:

- mobilitate în scop educațional a persoanelor, inclusiv studenți, tineri, profesori și personal (cota din buget propusă – 65 %);
- cooperare pentru inovare și bune practici (cota din buget propusă – 26 %);
- sprijin pentru reformarea politicilor (cota din buget propusă – 4 %).

În plus, Comunicarea Comisiei, care însoțește prezenta propunere juridică de regulament, precizează următoarea repartizare între diversele sectoare ale educației (care sunt aceleași cu nivelurile garantate de programele corespunzătoare din 2007-2013):

- învățământ superior: 25%,
- educație și formare profesională și învățământ pentru adulți: 17 %, din care învățământ pentru adulți: 2%,
- învățământ școlar: 7%,
- tineret: 7%.

În cadrul programului se va dedica un capitol specific sportului (1 % din buget) și un articol specific inițiativei Jean Monnet (2 % din buget).

Poziția raportoarei pentru aviz

Raportoarea pentru aviz salută propunerea de regulament a Comisiei și propune următoarele modificări principale în proiectul de regulament:

- 1) întărirea aspectului privind învățarea pe tot parcursul vieții, atribuind programului un caracter mai incluziv pentru toate sectoarele educației și formării;
- 2) consolidarea legăturilor între educație și inserție profesională, între educație și reducerea sărăciei;
- 3) modificarea structurii regulamentului, cel mai important prin separarea activităților tineretului de educație și formare și prin identificarea mai precisă a subprogramelor care corespund diferitelor sectoare ale educației și formării, de asemenea, printr-o conturare mai clară a obiectivelor specifice atribuite diferitelor subprograme;
- 4) consolidarea, în special, a sectoarelor educației și formării profesionale și învățământului pentru adulți, care nu beneficiază de atenția cuvenită în cadrul actualei propuneri, în pofida importanței lor larg recunoscute în promovarea culturii și a învățării pe tot parcursul vieții, prin găsirea de soluții la problema șomajului (îndeosebi șomajul în rândul tinerilor) și a sărăciei, prin promovarea cetățeniei active și a îmbătrânirii active, printre altele;
- 5) îmbunătățirea accesibilității la program, în special prin promovarea unei participări mai pronunțate a persoanelor cu nevoi speciale, cu mai puține oportunități sau cu dificultăți din motive educaționale, sociale, de gen, fizice, psihologice, geografice, economice și culturale;
- 6) facilitarea participării internaționale (cu țările terțe) nu numai în sectorul învățământului superior, ci și în sectorul educației și formării profesionale, precum și al învățământului pentru adulți;
- 7) delimitarea clară, în regulament, a alocărilor bugetare pentru diferitele sectoare de educație și formare, sugerând totodată o majorare a fondurilor dedicate sectoarelor educației profesionale și învățământului pe tot parcursul vieții;
- 8) introducerea posibilității ca statele membre să opteze, în funcție de propriile legislații și tradiții naționale, dacă doresc să înființeze una sau mai multe instituții naționale și agenții naționale responsabile cu implementarea programului la nivel național;
- 9) includerea tuturor celor șase instituții academice sprijinite prin programul Jean Monnet anterior, și nu reducerea numărului acestora la două, după cum propusese Comisia.

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru cultură și educație, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 5

Textul propus de comisie

(5) Strategia europeană pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii (**Europa 2020**) este de a defini strategia de creștere a Uniunii pentru următorii zece ani pentru a sprijini o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, stabilind cinci obiective ambițioase care trebuie atinse până în 2020, în **special în** domeniul educației, pentru a reduce nivelurile abandonului școlar timpuriu sub 10 % și pentru a permite ca cel puțin 40 % din populația în vârstă de 30-34 de ani să fi finalizat învățământul superior. Acest lucru include, de asemenea, inițiativele sale emblematice, în special „Tineretul în mișcare” și „Agenda pentru noi competențe și locuri de muncă”.

Amendamentul

(5) Strategia europeană pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii (**Europa 2020**) este de a defini strategia de creștere a Uniunii pentru următorii zece ani pentru a sprijini o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, stabilind cinci obiective ambițioase care trebuie atinse până în 2020, **dintre care, trei vor fi sprijinite, direct sau indirect, prin programul instituit de prezentul regulament. Acțiunile relevante vor fi întreprinse întâi de toate** în domeniul educației, pentru a reduce nivelurile abandonului școlar timpuriu sub 10 % și pentru a permite ca cel puțin 40 % din populația în vârstă de 30-34 de ani să fi finalizat învățământul superior, **dar vor contribui totodată la obiectivele legate de ocuparea forței de muncă și reducerea sărăciei.** Acest lucru include, de asemenea, inițiativele sale emblematice, în special „Tineretul în mișcare”, „Agenda pentru noi competențe și locuri de muncă” și „**O Uniune a inovării**”.

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de comisie

Amendamentul

(7a) În toate sectoarele de învățământ programul ar trebui să contribuie la promovarea unui sentiment al identității europene și a valorilor europene în conformitate cu articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 8

Textul propus de comisie

(8) Programul ar trebui să includă o puternică dimensiune internațională, în special în ceea ce privește învățământul superior, nu numai pentru a spori calitatea învățământului *superior european* în urmărirea obiectivelor ET2020 mai largi și atractivitatea Uniunii ca destinație de studiu, dar, de asemenea, pentru a promova înțelegerea între oameni și contribuția la dezvoltarea durabilă a învățământului *superior* în țările terțe.

Amendamentul

(8) Programul ar trebui să includă o puternică dimensiune internațională, în special în ceea ce privește ***educația și formarea profesională***, învățământul superior ***și învățământul pentru adulți și educația non-formală în sectorul tineretului și în alte sectoare***, nu numai pentru a spori calitatea învățământului ***și a formării europene*** în urmărirea obiectivelor ET2020 mai largi și atractivitatea Uniunii ca destinație de studiu, dar, de asemenea, pentru a promova înțelegerea între oameni, ***dialogul intercultural*** și contribuția la dezvoltarea durabilă a învățământului ***și a formării*** în țările terțe.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Pentru a promova mobilitatea, echitatea și excelența studiilor, Uniunea ar trebui să instituie o facilitate europeană de garantare a împrumuturilor pentru a le permite studenților, indiferent de mediul lor social, să își obțină diploma de masterat într-o altă țară participantă. Această facilitate ar trebui să fie pusă la ***dispoziția*** instituțiilor financiare care sunt de acord să ofere împrumuturi pentru studii de masterat în alte țări participante în condiții avantajoase pentru studenți.

Amendamentul

(10) Pentru a promova mobilitatea, echitatea și excelența studiilor, Uniunea ar trebui să instituie o facilitate europeană de garantare a împrumuturilor pentru a le permite studenților, indiferent de mediul lor social, să își obțină diploma de masterat într-o altă țară participantă. Această facilitate ar trebui să fie pusă la ***dispoziție prin intermediul*** instituțiilor financiare care sunt de acord să ofere împrumuturi pentru studii de masterat în alte țări participante în condiții avantajoase pentru studenți.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 14

Textul propus de comisie

(14) Procesul reînnoit de la Copenhaga (2011-2020) a **definit o viziune ambițioasă și globală pentru politica de educație și formare profesională din Europa și a solicitat sprijin din partea programelor educaționale ale Uniunii pentru prioritățile convenite, inclusiv mobilitatea internațională și reformele puse în aplicare de către statele membre.**

Amendamentul

(14) **Rolul esențial pe care îl joacă educația și formarea profesională (EFP), prin contribuția pe care și-o aduc la realizarea mai multor obiective stabilite în cadrul Strategiei Europa 2020 este larg recunoscut și definit în** Procesul reînnoit de la Copenhaga (2011-2020), **având în vedere, în special, potențialul EFP în abordarea nivelului ridicat al șomajului în Europa, îndeosebi șomajul în rândul tinerilor și șomajul de lungă durată, prin promovarea unei culturi a învățării pe tot parcursul vieții, prin combaterea excluziunii sociale și prin încurajarea cetățeniei active. Se impune abordarea necesității urgente de a consolida mobilitatea transnațională a cursanților EFP, inclusiv a ucenicilor, profesorilor și formatorilor, și de a promova cooperarea prin parteneriate la toate nivelurile între părțile interesate și de a sprijini statele membre în modernizarea propriilor sisteme EFP.**

Amendamentul 6

Propunere de regulament Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Agenda europeană reînnoită pentru învățământul pentru adulți inclusă în rezoluția Consiliului din [...] **are drept scop să permită tuturor adulților să își dezvolte și îmbunătățească** calificările și competențele pe **tot parcursul vieții, acordând o atenție specială îmbunătățirii asigurării unui număr mare de europeni slab calificați vizați în Europa 2020.**

Amendamentul

(16) Agenda europeană reînnoită pentru învățământul pentru adulți inclusă în rezoluția Consiliului din **28 noiembrie 2011¹ subliniază necesitatea intensificării participării în cadrul învățământului pentru adulți, având în vedere îmbătrânirea demografică a Europei, ceea ce impune cu necesitate adulților să își actualizeze în permanență**

calificările și competențele *personale și profesionale după părăsirea ciclului inițial de educație și formare profesională, recunoscând totodată rolul pe care îl joacă învățământul pentru adulți în promovarea cetățeniei active. Ținând seama de obiectivele de reducere a șomajului și a sărăciei, formulate în Strategia Europa 2020, Agenda europeană pentru învățământul pentru adulți acordă o atenție specială necesității intensificării participării europenilor slab calificați și cu nivel redus de competențe în învățământul destinat adulților.*

¹ JO C 372, 20.12.2011, p. 1.

Amendamentul 7

Propunere de regulament Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de comisie

Amendamentul

(16a) Experiențele acumulate în Anul European al Îmbătrânirii Active și al Solidarității între Generații 2012, rapoartele demografice ale Comisiei Europene și activitățile de voluntariat ale cetățenilor în vârstă ilustrează importanța învățării pe tot parcursul vieții, a mobilității și a implicării dincolo de încheierea carierei profesionale. Persoanele în vârstă reprezintă pilonul fundamental al voluntariatului și al educației sociopolitice în Europa. Programul ar trebui să răspundă acestora concentrându-se în mod corespunzător asupra domeniului educației generale și formării.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Acțiunea Forumului european al tineretului, a centrelor naționale de recunoaștere academică (National Academic Recognition Centres – NARIC), a rețelelor Eurydice, Euroguidance și Eurodesk, precum și a serviciilor de sprijin înființate la nivel național pentru acțiunea eTwinning, a centrelor naționale Europass și a birourilor naționale de informare din țările din vecinătate este esențială pentru atingerea obiectivelor programului, în special furnizând Comisiei informații regulate și actualizate referitoare la diversele domenii ale activității lor și prin intermediul difuzării rezultatelor programului în Uniune și în țările terțe participante.

Amendamentul

(17) Acțiunea Forumului european al tineretului, a **Platformei europene a societății civile pentru învățare pe tot parcursul vieții**, a centrelor naționale de recunoaștere academică (National Academic Recognition Centres – NARIC), a rețelelor Eurydice, Euroguidance și Eurodesk, precum și a serviciilor de sprijin înființate la nivel național pentru acțiunea eTwinning, a centrelor naționale Europass și a birourilor naționale de informare din țările din vecinătate este esențială pentru atingerea obiectivelor programului, în special furnizând Comisiei informații regulate și actualizate referitoare la diversele domenii ale activității lor și prin intermediul difuzării rezultatelor programului în Uniune și în țările terțe participante.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Cooperarea între program și organizațiile internaționale în domeniul educației, formării, tineretului și sportului, în special cu Consiliul Europei, trebuie să fie consolidată.

Amendamentul

(18) Cooperarea între program și organizațiile internaționale în domeniul educației **și** formării, tineretului și sportului, în special cu Consiliul Europei, **UNESCO și OCDE**, trebuie să fie consolidată.

Amendamentul 10

Propunere de regulament Considerentul 19

Textul propus de comisie

(19) Programul ar trebui să contribuie la dezvoltarea excelenței în studiile de

Amendamentul

(19) Programul ar trebui să contribuie la dezvoltarea excelenței în studiile de

integrare europeană la nivel mondial; ar trebui, în special, să sprijine instituțiile care **au o structură de guvernanță europeană, să acopere** întregul spectru al domeniilor politice **care reprezintă** interes pentru Uniune, sunt organizații nonprofit și oferă diplome academice recunoscute.

integrare europeană la nivel mondial; ar trebui, în special, să sprijine instituțiile care **acoperă** întregul spectru al domeniilor politice **de** interes pentru Uniune, sunt organizații nonprofit și oferă diplome academice recunoscute.

Amendamentul 11

Propunere de regulament

Considerentul 21

Textul propus de comisie

(21) Mai buna transparență a calificărilor și competențelor și acceptarea extinsă a instrumentelor Uniunii ar trebui să faciliteze mobilitatea în întreaga Europă, în scopul învățării pe tot parcursul vieții, contribuind, prin urmare, la dezvoltarea educației și formării de calitate și va facilita mobilitatea în scopuri profesionale, atât între țări, cât și între sectoare. Deschiderea accesului pentru **tinerii** studenți (inclusiv studenții din cadrul educației și formării profesionale) la metode, practici și tehnologii utilizate în alte țări va contribui la îmbunătățirea capacității lor de inserție profesională în cadrul unei economii mondiale; de asemenea, aceasta poate contribui la sporirea atractivității locurilor de muncă cu un profil internațional.

Amendamentul

(21) Mai buna transparență a calificărilor și competențelor și acceptarea extinsă a instrumentelor Uniunii ar trebui să faciliteze mobilitatea în întreaga Europă, în scopul învățării pe tot parcursul vieții, contribuind, prin urmare, la dezvoltarea educației și formării de calitate și va facilita mobilitatea în scopuri profesionale, atât între țări, cât și între sectoare. Deschiderea accesului pentru studenți (inclusiv studenții din cadrul educației și formării profesionale) **și pentru cursanții adulți la învățarea pe tot parcursul vieții,** metode, practici și tehnologii utilizate în alte țări va contribui la îmbunătățirea capacității lor de inserție profesională în cadrul unei economii mondiale; de asemenea, aceasta poate contribui la sporirea atractivității locurilor de muncă cu un profil internațional.

Amendamentul 12

Propunere de regulament

Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Gestionarea eficace a performanței, inclusiv evaluarea și monitorizarea, presupune elaborarea unor indicatori de

Amendamentul

(25) Gestionarea eficace a performanței, inclusiv evaluarea și monitorizarea, presupune elaborarea unor indicatori de

performanță *specifici* care pot fi măsurați în timp, care sunt realiști, reflectă logica intervenției și sunt relevanți pentru ierarhia adecvată a obiectivelor și activităților.

performanță *măsurabili și relevanți în raport cu obiectivele specifice*, care pot fi măsurați în timp, care sunt realiști, reflectă logica intervenției și sunt relevanți pentru ierarhia adecvată a obiectivelor și activităților.

Amendamentul 13

Propunere de regulament Considerentul 30

Textul propus de Comisie

(30) Comisia Europeană și Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, în comunicarea lor comună asupra unui nou răspuns la o vecinătate în schimbare, au subliniat, printre altele, scopul de a facilita și mai mult participarea țărilor din vecinătate la acțiunile Uniunii de mobilitate și dezvoltare a capacităților în învățământul superior și deschiderea viitorului program de învățământ către țările învecinate.

Amendamentul

(30) Comisia Europeană și Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, în comunicarea lor comună asupra unui nou răspuns la o vecinătate în schimbare, au subliniat, printre altele, scopul de a facilita și mai mult participarea țărilor din vecinătate la acțiunile Uniunii de mobilitate și dezvoltare a capacităților în învățământul *școlar și* superior și deschiderea viitorului program de învățământ către țările învecinate.

Amendamentul 14

Propunere de regulament Articolul 1 – alineatul 3

Textul propus de comisie

(3) Programul acoperă *educația la toate nivelurile, într-o perspectivă de învățare pe tot parcursul vieții, în special învățământul superior, educația și formarea profesională și învățământul pentru adulți, educația școlară și tineretul.*

Amendamentul

(3) Programul acoperă *următoarele domenii:*

(a) educația și formarea formală, informală și non-formală la toate nivelurile, într-o perspectivă de învățare pe tot parcursul vieții, de la învățământul

școlar la educația și formarea profesională, până la învățământul superior și învățământul pentru adulți;

(b) tineretul, în special învățarea informală și non-formală, precum și activitățile care vizează consolidarea participării tinerilor la viața societății;

(c) sportul, în special sportul de masă.

Toate aceste activități vor viza în special persoane subreprezentate pe piața educației și a muncii, precum și în cadrul acestor activități.

Amendamentul 15

Propunere de regulament

Articolul 1 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) *Acesta* include o dimensiune internațională în conformitate cu *articolul 21* din Tratatul privind Uniunea Europeană și *va sprijini, de asemenea, activități în domeniul sportului.*

Amendamentul

(4) *Programul* include o dimensiune internațională în conformitate cu *articolul 21* din Tratatul privind Uniunea Europeană, *destinată să susțină acțiunea externă a Uniunii, inclusiv obiectivele sale de dezvoltare, prin intermediul cooperării între Uniune și țările terțe.*

Amendamentul 16

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de comisie

1. „învățare pe tot parcursul vieții” înseamnă toate tipurile de învățământ general, educație și formare profesională, învățământ non-formal și învățare informală întreprinse pe toată durata vieții, având ca rezultat o îmbunătățire a cunoștințelor, calificărilor și competențelor dintr-o perspectivă personală, civică, socială și/sau legată de ocuparea forței de

Amendamentul

1. „învățare pe tot parcursul vieții” înseamnă toate tipurile de învățământ general, educație și formare profesională, învățământ non-formal și învățare informală întreprinse pe toată durata vieții, având ca rezultat o îmbunătățire a cunoștințelor, calificărilor și competențelor *sau participarea în societate* dintr-o perspectivă personală, civică, *culturală*,

muncă, inclusiv furnizarea de servicii de consiliere și de orientare;

socială și/sau legată de ocuparea forței de muncă, inclusiv furnizarea de servicii de consiliere și de orientare;

Amendamentul 17

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 2

Textul propus de comisie

2. „*cadru non-formal*” înseamnă un *context de învățare care este adesea planificat și organizat, dar care nu face parte din sistemul formal de educație și formare;*

Amendamentul

2. „*educație non-formală*” înseamnă un *proces organizat și voluntar care oferă oamenilor posibilitatea de a-și dezvolta valorile, competențele și aptitudinile, altele decât cele dezvoltate în cadrul educației formale;*

Amendamentul 18

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 3

Textul propus de comisie

3. „*mobilitate în scop educațional*” înseamnă acțiunea de deplasare fizică în altă țară decât țara de reședință, în vederea efectuării de studii, formare sau alt tip de învățare, inclusiv stagii și învățare non-formală, predare sau participare la o activitate transnațională de dezvoltare profesională. Aceasta poate include formare pregătitoare în limba țării gazdă. Mobilitatea în scop educațional acoperă, de asemenea, schimburile de tineri și activitățile de *dezvoltare* profesională *transnațională* care implică animatori pentru tineret;

Amendamentul

3. „*mobilitate în scop educațional*” înseamnă acțiunea de deplasare fizică în altă țară decât țara de reședință, în vederea efectuării de studii, formare sau alt tip de învățare, inclusiv stagii, *ucenicii, voluntariat, inclusiv voluntariat pentru seniori*, învățare non-formală, predare sau participare la o activitate transnațională de dezvoltare profesională. Aceasta poate include formare pregătitoare în limba țării gazdă, *precum și activități ulterioare*. Mobilitatea în scop educațional acoperă, de asemenea, *activitățile pentru tineret, precum* schimburile de tineri, *voluntariatul, învățarea non-formală și informală și* activitățile de *formare* profesională care implică animatori pentru tineret *și specialiști în orientare profesională;*

Amendamentul 19

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 4

Textul propus de Comisie

4. „cooperare pentru inovare și bune practici” înseamnă proiecte de cooperare transnațională care implică organizații active în domeniul educației, formării și/sau al tineretului **și pot include alte organizații**;

Amendamentul

4. „cooperare pentru inovare și bune practici” înseamnă proiecte de cooperare transnațională **și internațională** care implică **instituții, parteneri sociali**, organizații **și întreprinderi** active în domeniul educației **și** formării și/sau al tineretului;

Amendamentul 20

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 5

Textul propus de comisie

5. „sprijin pentru reformarea politicilor” înseamnă orice tip de activitate care are drept obiectiv sprijinirea și facilitarea modernizării sistemelor de educație și formare prin intermediul procesului de **cooperare politică** între statele membre, în special **metodele deschise** de coordonare;

Amendamentul

5. „sprijin pentru reformarea politicilor” înseamnă orice tip de activitate care are drept obiectiv sprijinirea și facilitarea modernizării sistemelor de educație și formare, **precum și sprijinirea elaborării unei politici europene în domeniul tineretului** prin intermediul procesului de **consolidare a capacităților părților interesate, precum și al cooperării la nivelul politicilor** între statele membre, în special **metoda deschisă** de coordonare;

Amendamentul 21

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 6

Textul propus de Comisie

6. „mobilitate virtuală” reprezintă un set de activități legate de informații și comunicații, sprijinite de tehnologie, organizate la nivel instituțional, care realizează sau facilitează experiențe

Amendamentul

6. „mobilitate virtuală” reprezintă un set de activități legate de informații și comunicații, sprijinite de tehnologie, organizate la nivel instituțional, care realizează sau facilitează **indiferent de**

internaționale de colaborare într-un context de predare și/sau învățare;

vârstă experiențe internaționale de colaborare într-un context de predare și/sau învățare;

Amendamentul 22

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 7

Textul propus de Comisie

7. „personal” se referă la persoanele care, **pe bază voluntară sau profesională**, sunt implicate în educație, formare sau învățarea non-formală în rândul tinerilor. Aceasta poate include profesori, formatori, directori pentru unități de învățământ, animatori pentru tineret și personal care nu predă;

Amendamentul

7. „personal” se referă la persoanele care sunt implicate în educație, formare sau învățarea **formală și** non-formală în rândul tinerilor. Aceasta poate include profesori, formatori, **facilitatori, voluntari**, directori pentru unități de învățământ, animatori pentru tineret și personal care nu predă;

Amendamentul 23

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 8

Textul propus de Comisie

8. „**animator pentru tineret**” înseamnă **un profesionist sau un voluntar implicat în învățarea** non-formală;

Amendamentul

8. „**activități de tineret**” înseamnă **o varietate largă de activități de natură socială, culturală, educațională sau politică, organizate de tineri, cu tineri și pentru tineri. Acestea capătă o formă extrașcolară și se bazează pe procese de învățare informală și non-formală și pe participare voluntară;**

8a. „animator pentru tineret” înseamnă o persoană implicată în învățarea non-formală sau informală destinată tinerilor;

Amendamentul 24

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

9a. „persoane în vârstă” se referă la persoanele cu vârsta peste 55 de ani;

Amendamentul 25

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

12. „instituție academică” înseamnă orice instituție de învățământ dedicată educației și cercetării;

12. „instituție academică” înseamnă orice instituție de învățământ dedicată educației și/sau cercetării;

Amendamentul 26

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

13. „formare profesională” înseamnă orice formă de educație sau formare profesională **inițială**, inclusiv predare tehnică și profesională și ucenicie, care contribuie la realizarea unei calificări **profesionale recunoscută** de către autoritățile competente din statul membru **în care este obținută**, precum și continuarea educației sau formării profesionale efectuate de o persoană pe durata vieții sale profesionale;

13. „formare profesională” înseamnă orice formă de educație sau formare profesională, inclusiv predare tehnică și profesională și ucenicie, care contribuie la realizarea unei calificări **recunoscute** de către autoritățile competente din statul membru, precum și continuarea educației sau formării profesionale efectuate de o persoană pe durata vieții sale profesionale;

Amendamentul 27

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

14a. „voluntariat” înseamnă o activitate întreprinsă de o persoană din proprie voință și care implică investiții de timp și

energie pentru acțiuni în beneficiul unor alte persoane sau al societății în ansamblul său. O astfel de activitate are un caracter nelucrativ și nu poate fi motivată de nicio dorință de câștig material sau financiar;

Amendamentul 28

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 17

Textul propus de Comisie

17. „activitate pentru tineret” înseamnă o activitate extrașcolară (cum ar fi schimburile de tineri, voluntariatul) efectuată de către un tânăr, fie individual, fie în grup, caracterizată printr-o abordare de învățare non-formală;

Amendamentul

17. „activitate pentru tineret” înseamnă o activitate extrașcolară (cum ar fi schimburile de tineri, voluntariatul) efectuată de către un tânăr, **în mod voluntar**, fie individual, fie în grup, caracterizată printr-o abordare de învățare non-formală;

Amendamentul 29

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 26

Textul propus de Comisie

26. „instrumente de transparență ale UE” înseamnă instrumente care ajută părțile interesate să înțeleagă, să aprecieze și, dacă este cazul, să recunoască rezultatele învățării și calificările în întreaga Uniune;

Amendamentul

26. „instrumente de transparență **și recunoaștere** ale **Uniunii**” înseamnă instrumente care ajută părțile interesate să înțeleagă, să aprecieze și, dacă este cazul, să recunoască rezultatele învățării și calificările în întreaga Uniune;

Amendamentul 30

Propunere de regulament Articolul 2 – punctul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

28a. „sport de bază” înseamnă sportul organizat, practicat la nivel local de sportivi amatori, precum și sportul pentru

toți.

Amendamentul 31
Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) caracterul lor transnațional, în special mobilitatea transnațională și cooperarea vizând un impact sistemic ***pe termen lung***;

Amendamentul

(a) caracterul lor transnațional, în special mobilitatea transnațională și cooperarea vizând un impact ***durabil, individual, organizațional și*** sistemic;

Amendamentul 32
Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) complementaritatea și sinergia lor cu alte programe și politici naționale și internaționale și cu alte programe și politici ale Uniunii, ***care permit economii de scară și masă critică***;

Amendamentul

(b) complementaritatea și sinergia lor cu alte programe și politici ***regionale***, naționale și internaționale și cu alte programe și politici ale Uniunii;

Amendamentul 33
Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) contribuția acestora la utilizarea efectivă a instrumentelor Uniunii pentru recunoașterea calificărilor și transparență.

Amendamentul

(c) contribuția acestora la utilizarea efectivă a instrumentelor Uniunii pentru recunoașterea calificărilor și transparență, ***precum și pentru valorile esențiale ale Uniunii Europene, în special în temeiul articolului 9 din TFUE și al Cartei drepturilor fundamentale.***

Amendamentul 34

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Programul are drept scop să contribuie la realizarea obiectivelor **strategiei Europa 2020 și ale cadrului strategic pentru educație și formare profesională în 2020 (ET2020), inclusiv criteriile de referință corespunzătoare stabilite în acele instrumente, la cadrul reînnoit pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului (2010-2018), la dezvoltarea durabilă a țărilor terțe în domeniul învățământului superior și la dezvoltarea dimensiunii europene în domeniul sportului.**

Amendamentul

(1) Programul are drept scop să contribuie la realizarea obiectivelor **legate de:**

- (a) promovarea valorilor europene în conformitate cu articolele 2 și 9 din TUE; dezvoltarea unei conștiințe europene și participarea la viața democratică din Europa; de asemenea, trebuie promovate solidaritatea și angajamentul social, inclusiv solidaritatea dintre generații;*
- (b) Strategia Europa 2020 și obiectivele sale principale, în special în domeniile educației, ocupării forței de muncă și reducerii sărăciei;*
- (c) cadrul strategic pentru educație și formare profesională în 2020 (ET2020) inclusiv criteriile de referință corespunzătoare;*
- (d) cadrul reînnoit pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului (2010-2018),*
- (e) Procesul reînnoit de la Copenhaga (2011-2020);*
- (f) Agenda europeană reînnoită pentru învățământul pentru adulți;*
- (g) dezvoltarea durabilă a țărilor terțe în domeniul educației și formării; și*
- (h) dezvoltarea dimensiunii europene în*

domeniul sportului, în conformitate cu planul de lucru al Uniunii pentru sport.

Amendamentul 35

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) El are drept scop în special să contribuie la atingerea următoarelor obiective principale ale strategiei Europa 2020:

eliminat

(a) reducerea ratei de abandon școlar timpuriu;

(b) creșterea numărului de studenți cu vârste cuprinse între 30-34 de ani care sunt absolvenți de învățământ superior.

Amendamentul 36

Propunere de regulament Articolul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 4 a

Acțiuni ale programului

(1) În domeniul educației și formării, al tineretului și sportului, programul își urmărește obiectivele prin următoarele trei tipuri de acțiuni:

- mobilitatea persoanelor în scop educațional,

- cooperarea pentru inovare și bune practici,

- susținerea reformei politicilor.

(2) Activitățile specifice Jean Monnet sunt descrise la articolul 10.

Justificare

Raportoarea pentru aviz sugerează mutarea fostului articol 6 în cadrul dispozițiilor generale ale regulamentului, deoarece stabilește o structură pentru toate acțiunile propuse în regulament.

Amendamentul 37

Propunere de regulament Capitolul 2 – titlu

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
Educație, formare <i>și tineret</i>	Educație <i>și</i> formare

Amendamentul 38

Propunere de regulament Articolul 4 b (nou)

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
	Articolul 4 b
	Subprograme
	Subprogramele sectoriale sunt următoarele:
	(a) „Școli”, asociat cu învățământul școlar;
	(b) „Învățământ superior”, asociat cu toate tipurile de învățământ superior;
	(c) „Educație și formare profesională”, asociat cu educația și formarea profesională;
	(d) „Învățământ pentru adulți”, asociat cu educația adulților.

Justificare

Raportoarea pentru aviz sugerează în mod evident enumerarea programelor dedicate fiecărui sector educațional în parte, indiferent de titlurile care vor fi alese pentru subprograme în cursul adoptării prezentului aviz.

Amendamentul 39

Propunere de regulament Articolul 5 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Obiective specifice

Obiectivele specifice *ale subprogramelor*

Amendamentul 40

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Programul are următoarele obiective specifice în domeniul educației, formării și tineretului:

În conformitate cu obiectivele generale ale programului, subprogramele vizate de prezentul capitol au următoarele obiective specifice:

Amendamentul 41

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de comisie

Amendamentul

(a) să îmbunătățească nivelul competențelor-cheie și al **calificărilor** în ceea ce privește, în special, relevanța acestora pentru piața forței de muncă și **societate, precum și participarea tinerilor** la viața democratică din Europa, în special prin creșterea posibilităților de mobilitate în scop educațional pentru **tineri, cursanți, personal și animatori pentru tineret și prin cooperare consolidată între educația tineretului și domeniul pieței forței de muncă;**

(a) să îmbunătățească nivelul competențelor-cheie, **al calificărilor și al cunoștințelor** în ceea ce privește, în special, relevanța acestora pentru piața forței de muncă, **participarea în societate și la viața democratică din Europa, precum și să promoveze incluziunea socială,** în special prin creșterea posibilităților de mobilitate în scop educațional pentru **cursanții de toate vârstele, cadrele didactice, formatori, voluntari, directori ai instituțiilor de învățământ și personal, prin consolidarea cooperării dintre educație, tineret și piața muncii;**

indicatori asociați:

– procent de participanți care și-au sporit competențele-cheie și/sau calificările relevante pentru capacitatea lor de inserție profesională;

– procent de tineri participanți care declară că sunt mai bine pregătiți să

participe la viața socială și politică

Amendamentul 42

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) să îmbunătățească accesul grupurilor defavorizate și/sau subreprezentate la toate programele de mobilitate ale UE, la educație și formare, precum și la activitățile tineretului;

Amendamentul 43

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ab) să promoveze competențele antreprenoriale, consilierea noilor antreprenori și susținerea dezvoltării efective a competențelor pentru personalul IMM-urilor;

Amendamentul 44

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) să favorizeze îmbunătățiri calitative, inovarea și internaționalizarea în domeniul excelenței la nivelul instituțiilor de învățământ, precum și în domeniul muncii prestate de tineri, în special prin intensificarea cooperării transnaționale între furnizorii de educație și formare/organizațiile de tineret și alte părți interesate;

eliminat

indicator asociat: procent de organizații care au participat la program și care au elaborat/adoptat metode inovatoare

Amendamentul 45

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 – litera c – teza introductivă

Textul propus de comisie

(c) să promoveze apariția **unei** domenii europene de învățare pe tot parcursul vieții, să declanșeze reformări ale politicilor la nivel național, să sprijine modernizarea sistemelor de educație și de formare, inclusiv învățarea non-formală și să sprijine cooperarea europeană în domeniul tineretului, în special prin intensificarea cooperării politice, o mai bună utilizare a instrumentelor de recunoaștere și transparență și difuzarea de bune practici;

Amendamentul

(c) să promoveze apariția **unui** domenii europene de învățare pe tot parcursul vieții, să declanșeze reformări ale politicilor la nivel național, **regional și local** să sprijine modernizarea sistemelor de educație și de formare, inclusiv învățarea non-formală și **informală**, să sprijine cooperarea europeană **și să suplimenteze reformele politicilor la nivel local, regional, național și european** în domeniul tineretului, în special prin intensificarea cooperării politice, o mai bună utilizare a instrumentelor de recunoaștere și transparență și difuzarea de bune practici;

Amendamentul 46

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 – litera c – liniuță

Textul propus de Comisie

– indicator asociat: număr de state membre care utilizează rezultatele metodelor deschise de coordonare în evoluțiile politicilor lor naționale

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 47

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 – litera d – teza introductivă

Textul propus de comisie

(d) să consolideze dimensiunea internațională a educației, formării **și tineretului, în special în învățământul superior**, prin creșterea atractivității instituțiilor de învățământ **superior** ale Uniunii și susținerea acțiunii externe a Uniunii, inclusiv obiectivele sale de dezvoltare, prin promovarea mobilității și cooperării între UE și **instituții de învățământ superior** din țări terțe și dezvoltarea capacităților vizate în țările terțe.

Amendamentul

(d) să consolideze dimensiunea internațională a educației **și** formării, prin creșterea atractivității instituțiilor de învățământ **și formare** ale Uniunii și susținerea acțiunii externe a Uniunii, inclusiv obiectivele sale de dezvoltare, prin promovarea mobilității și cooperării între **instituții din domeniul învățământului profesional și tehnic și din învățământul superior din UE** și din țări terțe, **precum și** dezvoltarea capacităților vizate în țările terțe; **să sprijine, de asemenea, transparența competențelor, calificărilor și aptitudinilor în țările partenere, prin reforma sistemelor de educație și de calificări.**

Amendamentul 48

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 –litera d – liniuță

Textul propus de Comisie

– indicator asociat: număr de instituții de învățământ superior din afara UE implicate în acțiunile de mobilitate și cooperare

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 49

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 –litera e – liniuță

Textul propus de Comisie

– indicator asociat: procent de participanți care și-au sporit competențele lingvistice

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 50

Propunere de regulament

Articolul 5 – paragraful 1 –litera f – liniuță

Textul propus de Comisie

– indicator asociat: număr de studenți care beneficiază de formare, prin activități Jean Monnet

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 51

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) să promoveze echitatea și cetățenia activă.

Amendamentul 52

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 – litera fb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fb) să promoveze cetățenia europeană și ideea europeană prin învățare și să asigure spații de învățare pentru debateri privind provocările și chestiunile legate de coeziunea europeană.

Amendamentul 53

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) În plus, subprogramul „Educație și formare profesională” urmărește următoarele obiective specifice în domeniul educației și formării profesionale:

- (a) să consolideze mobilitatea în scop educațional pentru studenți, inclusiv ucenici, profesori și formatori;*
- (b) să sporească atractivitatea și excelența educației și formării profesionale, prin promovarea calității și a eficienței;*
- (c) să promoveze validarea învățării non-formale, în special în contextul EFP continue;*
- (d) să faciliteze un acces flexibil la formare și calificări;*
- (e) să promoveze accesul pentru toți prin sprijinirea unei a doua șanse în dobândirea de competențe și aptitudini cheie, în special în favoarea persoanelor care abandonează școala de timpuriu, a tinerilor neîncadrați profesional și care nu urmează un program de educație sau formare, a persoanelor cu handicap, a adulților vârstnici sau a persoanelor provenind din familii de migranți;*
- (f) să promoveze echilibrul între viața profesională, viața personală și activitățile de învățare, în special în ceea ce privește educația și formarea profesională continue.*

Amendamentul 54
Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Subprogramul „Învățământ pentru adulți” urmărește următoarele obiective specifice în domeniul învățării în rândul adulților:

- (a) să consolideze participarea europeană în rândul cursanților adulți, inclusiv al seniorilor, în special prin proiecte de mobilitate între statele membre;*
- (b) să promoveze dobândirea continuă de cunoștințe și participarea la învățare în rândul adulților, în special în rândul celor*

cu un nivel de competențe scăzut și al celor slab calificați, prin dezvoltarea unei culturi a învățării pe tot parcursul vieții;

(c) să promoveze echilibrul între viața profesională, viața personală și activitățile de învățare;

(d) să promoveze dezvoltarea de sisteme eficiente de îndrumare de-a lungul vieții;

(e) promovarea validării învățării non-formale și informale;

(f) să promoveze îmbătrânirea activă, autonomă și într-o stare bună de sănătate;

(g) să identifice soluții novatoare care să promoveze la nivel european o cultură a îmbătrânirii active, a solidarității și a dialogului între generații și fără frontiere.

Amendamentul 55

Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1c) În scopul evaluării programului și a subprogramelor sale, Comisia adoptă indicatori măsurabili și relevanți pentru obiectivele specifice, în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 30 alineatul (2). Comisia ține seama de indicatorii instituiți deja în domeniul educației și formării.

Amendamentul 56

Propunere de regulament Articolul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6

eliminat

Acțiuni ale programului

(1) În domeniul educației, formării și tineretului, programul își urmărește obiectivele prin următoarele trei tipuri de acțiuni:

(a) mobilitatea persoanelor în scop educațional,

(b) cooperarea pentru inovare și bune practici,

(c) sprijin pentru reformarea politicilor.

(2) Activitățile specifice Jean Monnet sunt descrise la articolul 10.

Justificare

Raportarea pentru aviz sugerează mutarea fostului articol 6 în cadrul dispozițiilor generale ale regulamentului, deoarece stabilește o structură pentru toate acțiunile propuse în regulament.

Amendamentul 57

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) mobilitatea transnațională a studenților din învățământul superior și profesional, precum și a tinerilor implicați în activități non-formale între țările participante, astfel cum se prevede la articolul 18.

Această mobilitate poate lua forma studiilor în cadrul unei instituții partenere, a stagiilor în străinătate sau a participării la activități ale tineretului, în special voluntariat. Gradul de mobilitate la nivelul de masterat este sprijinit prin intermediul facilității de garantare a împrumuturilor pentru studenți, astfel cum se menționează la articolul 14 alineatul (3);

Amendamentul

(a) în cadrul subprogramului „Educație și formare profesională” mobilitatea transnațională a studenților, inclusiv ucenici, profesori și formatori.

Amendamentul 58

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) mobilitatea studenților pentru a introduce „criterii sociale” în atribuirea subvențiilor ERASMUS, permițând studenților cu un venit redus să beneficieze de perioade de mobilitate fără a se teme de lipsa unor resurse financiare suficiente;

Amendamentul 59

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 1 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ab) studenții care lucrează în vederea plecării în străinătate, pentru a le permite combinarea simultană a unei mobilități ERASMUS pentru stagii (activitate cu jumătate de normă) și pentru studii cu o subvenție sporită; acest lucru ar permite o integrare socială, profesională și academică combinată în țara-gazdă și, în plus, ar sprijini studenții care nu consideră benefică o plecare în străinătate numai pentru mobilitatea în cadrul studiilor.

Amendamentul 60

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) mobilitatea transnațională a personalului, în țările participante, astfel cum se menționează la articolul 18. Această mobilitate poate lua forma predării sau participării la activități de dezvoltare profesională în străinătate.

(b) în cadrul subprogramului „Învățământ pentru adulți” mobilitatea transnațională a cursanților adulți și a personalului din învățământul pentru adulți. Această mobilitate poate include vizite de studiu, ateliere, posturi de preparator, voluntariat și schimburi pentru participanții la activitățile de învățare din rândul adulților, inclusiv al

seniorilor, precum și formarea și dezvoltarea profesională a personalului din domeniul educației adulților.

Amendamentul 61
Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Această acțiune va sprijini, de asemenea, mobilitatea transnațională a studenților, **tinerilor** și personalului spre și din țări terțe în ceea ce privește învățământul superior, inclusiv mobilitatea organizată pe baza diplomelor comune, duble sau multiple de înaltă calitate sau a cererilor comune, precum și învățarea non-formală.

Amendamentul

(2) Această acțiune va sprijini, de asemenea, mobilitatea transnațională a **stagiarilor**, studenților, **cursanților adulți** și personalului spre și din țări terțe în ceea ce privește învățământul superior, **educația și formarea profesională și învățământul pentru adulți**, inclusiv mobilitatea organizată pe baza diplomelor comune, duble sau multiple de înaltă calitate sau a cererilor comune, precum și învățarea non-formală.

Amendamentul 62

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

(1) **Acțiunea de cooperare pentru inovare și bune practici** sprijină:

Amendamentul

(1) **Subprogramele vizate de prezentul capitol** sprijină:

Amendamentul 63

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) platformele informatice de sprijin, inclusiv eTwinning, care acoperă sectoarele educaționale și care le permit tinerilor învățarea reciprocă, mobilitatea virtuală, schimbul de bune practici și deschiderea accesului pentru participanții

din țările din vecinătate.

Amendamentul 64

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de comisie

(b) parteneriatele transnaționale între întreprinderi și instituții de învățământ, sub formă de:

- alianțe de cunoștințe între instituții de învățământ superior și întreprinderi care promovează creativitatea, inovarea și spiritul antreprenorial prin oferirea de posibilități de învățare relevante, inclusiv elaborarea de noi programe;
- sectorul alianțelor de cunoștințe între furnizorii de educație și formare și întreprinderile care promovează capacitatea de inserție profesională, crearea de noi programe specifice sectoarelor, elaborarea de modalități inovatoare de predare și formare profesională și punerea în practică a instrumentelor de recunoaștere la nivelul Uniunii.

Amendamentul

(2) Cooperarea pentru inovare și bune practici sprijină parteneriatele transnaționale între întreprinderi și instituții de învățământ, sub formă de:

- alianțe de cunoștințe între instituții de învățământ superior și întreprinderi care promovează creativitatea, inovarea și spiritul antreprenorial prin oferirea de posibilități de învățare relevante, inclusiv elaborarea de noi programe;
- sectorul alianțelor de cunoștințe între furnizorii de educație și formare și întreprinderile care promovează capacitatea de inserție profesională, crearea de noi programe specifice sectoarelor, elaborarea de modalități inovatoare de predare și formare profesională și punerea în practică a instrumentelor de recunoaștere la nivelul Uniunii.
- **Parteneriatul european pentru îmbătrânirea activă și în condiții bune de sănătate dintre organizațiile pentru seniori și autoritățile de la nivel național, regional și local pentru a dezvolta împreună și în mod concret conceptul unei Europe adaptate la nevoile tuturor generațiilor, cu titlu de parte integrantă a Strategiei Europa 2020.**

Amendamentul 65

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Această acțiune sprijină, de asemenea, dezvoltarea, consolidarea capacităților, integrarea regională, schimburile de cunoștințe și procesele de modernizare prin intermediul parteneriatelor între instituții și organizații educaționale din UE și din țări terțe, în special pentru învățarea reciprocă, proiectele educaționale comune, promovarea cooperării regionale, în special cu țările învecinate.

Amendamentul 66

Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Această acțiune sprijină, de asemenea, dezvoltarea, dezvoltarea capacităților, integrarea regională, schimburile de cunoștințe și procesele de modernizare prin intermediul parteneriatelor între Uniune și instituții de învățământ superior din țări terțe, precum și în sectorul tineretului, în special pentru învățarea reciprocă și proiectele de educație comune, promovarea cooperării regionale, în special cu țările din vecinătate.

eliminat

Amendamentul 67

Propunere de regulament Articolul 9 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Sprijin pentru reformarea politicilor

Sprijin pentru reformarea politicilor și consolidarea capacităților

Amendamentul 68

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 1 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

(1) *Sprejiniul pentru acțiunea de reformare a politicilor include* activitățile inițiate la nivelul Uniunii referitoare la:

Amendamentul

(1) *Subprogramele vizate de prezentul capitol includ* activitățile inițiate la nivelul Uniunii referitoare la:

Amendamentul 69

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) *activitățile legate de* punerea în aplicare a agendei politice a Uniunii privind educația, formarea *și tineretul (metode deschise* de coordonare), precum și procesele de la Bologna și Copenhaga *și dialogul structurat cu tinerii;*

Amendamentul

(a) punerea în aplicare a agendei politice a Uniunii privind educația *și* formarea (*metoda deschisă* de coordonare), precum și *promovarea dialogului structurat în domeniul educației și formării și* procesele de la Bologna și Copenhaga;

Amendamentul 70

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) punerea în aplicare, în țările participante, a instrumentelor de transparență ale Uniunii, în special Europass, cadrul european al calificărilor (CEC), sistemul european de credite transferabile (ECTS), sistemul european de credite pentru educație și formare profesională (SECEFP) și sprijinirea rețelelor la nivelul UE;

Amendamentul

(b) punerea în aplicare, în țările participante, a instrumentelor de *recunoaștere și* transparență ale Uniunii, în special Europass, cadrul european al calificărilor (CEC), sistemul european de credite transferabile (ECTS), sistemul european de credite pentru educație și formare profesională (SECEFP), *cadrul european de referință pentru asigurarea calității în educație și formare profesională (EQAVET), Registrul european pentru asigurarea calității în învățământul superior (EQAR), Asociația europeană pentru asigurarea calității în învățământul superior (ENQA),*

Youthpass și sprijinirea rețelelor la nivelul UE;

Amendamentul 71

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) dialogul politic cu părți interesate relevante din Europa în domeniul educației, formării **și tineretului**;

Amendamentul

(c) dialogul politic cu **și între** părți interesate relevante din Europa în domeniul educației **și** formării;

Amendamentul 72

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) sprijinul specific și sustenabil prin subvenții de funcționare acordate asociațiilor societății civile europene care își desfășoară activitatea în domeniile educației și formării, învățării pe tot parcursul vieții și tineretului;

Amendamentul 73

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) forumul european al tineretului, centrele naționale de recunoaștere academică (National Academic Recognition Centres – NARIC), rețelele Eurydice, Euroguidance și Eurodesk, precum și centrele naționale de sprijin pentru eTwinning, centrele naționale Europass și birourile naționale de informare în țările din vecinătate și în țările aderente, candidate și potențial candidate

Amendamentul

(d) forumul european al tineretului, **Platforma europeană a societății civile pentru învățare pe tot parcursul vieții**, centrele naționale de recunoaștere academică (National Academic Recognition Centres – NARIC), rețelele Eurydice, Euroguidance și Eurodesk, precum și centrele naționale de sprijin pentru eTwinning, centrele naționale Europass și birourile naționale de

care nu participă pe deplin la program.

informare în țările din vecinătate și în țările aderente, candidate și potențial candidate care nu participă pe deplin la program.

Amendamentul 74

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera c – punctul iia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iia) Institutul European de Administrație Publică (IEAP), Maastricht;

Amendamentul 75

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera c – punctul iib (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iib) Academia de Drept European, Trier;

Amendamentul 76

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera c – punctul iic (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iic) Agenția Europeană pentru Dezvoltarea Educației pentru Elevii cu Nevoi Speciale, Odense;

Amendamentul 77

Propunere de regulament
Articolul 10 – litera c – punctul iid (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iid) Centrul Internațional pentru Formare Europeană (CIFE), Nisa

Amendamentul 78

Propunere de regulament Capitolul 2 a – titlu (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

CAPITOLUL II a Tineret

Amendamentul 79

Propunere de regulament Articolul 10 a (nou)

Textul propus de comisie

Amendamentul

Articolul 10 a

Obiective specifice

(1) În conformitate cu obiectivul general, programul urmărește următoarele obiective specifice din domeniul tineretului, mai ales prin recunoașterea învățării informale prin intermediul activităților de tineret și de voluntariat, acordând o atenție specială necesităților tinerilor cu șanse scăzute de dezvoltare, mai ales grupului tinerilor desemnați sub denumirea NEET (care nu sunt încadrați profesional și nu urmează niciun program educațional sau de formare):

(a) să promoveze învățarea interculturală cu scopul de a îmbunătăți nivelul competențelor și aptitudinilor-cheie ale tinerilor, inclusiv pentru cei care beneficiază de mai puține oportunități, precum și să promoveze participarea acestora la viața democratică din Europa și pe piața forței de muncă, cetățenia lor activă, spiritul antreprenorial, incluziunea socială și solidaritatea, în special prin sporirea la nivel individual și colectiv a oportunităților de mobilitate în scop educațional pentru tineri, pentru cei

implicați în activități sau în organizații de tineret și pentru liderii de tineret, precum și prin legături consolidate între domeniul tineretului și piața forței de muncă;

(b) să favorizeze dezvoltarea, inovarea, internaționalizarea și îmbunătățirile calitative aduse activităților de tineret, în special prin intensificarea cooperării dintre organizațiile din domeniul tineretului și/sau alte părți interesate;

(c) să sprijine cooperarea europeană și să completeze reformele politicilor la nivel local, regional și național în domeniul tineretului, elaborarea de politici bazate pe cunoaștere și pe dovezi în domeniul tineretului și recunoașterea învățării non-formale și informale, în special prin intensificarea cooperării la nivelul politicilor, printr-o mai bună utilizare a instrumentelor de transparență și recunoaștere ale Uniunii și prin difuzarea de bune practici;

(d) să consolideze dimensiunea internațională a activităților în domeniul tineretului în complementaritate cu acțiunea externă a Uniunii, în special prin promovarea mobilității și cooperării între părți interesate din Uniune și părți interesate din țări terțe și organizații internaționale din domeniul tineretului, precum și printr-o consolidare punctuală a capacităților în țările terțe.

(2) În scopul evaluării programului, Comisia adoptă indicatori măsurabili și relevanți pentru obiectivele specifice, în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 30 alineatul (2). Comisia ține seama de indicatorii instituiți deja în domeniul tineretului.

Amendamentul 80
Propunere de regulament
Articolul 10 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 10 b

Acțiuni ale programului

În domeniul tineretului, programul își urmărește obiectivele prin următoarele trei tipuri de acțiuni:

(a) mobilitatea persoanelor în scop educațional;

(b) cooperarea pentru inovare și bune practici;

(c) sprijinul pentru reformarea politicilor și consolidarea capacităților.

Amendamentul 81

**Propunere de regulament
Articolul 10 c (nou)**

Textul propus de comisie

Amendamentul

Articolul 10 c

Mobilitatea persoanelor în scop educațional

(1) Mobilitatea persoanelor în scop educațional sprijină:

(a) mobilitatea tinerilor în cadrul activităților de învățare non-formală și informală între țările participante, astfel cum se prevede la articolul 18. Această mobilitate poate lua forma schimburilor de tineri și a voluntariatului prin intermediul Serviciului european de voluntariat, inclusiv sub formă de vizite de pregătire și de reuniuni de informare organizate după încheierea activităților;

(b) mobilitatea persoanelor implicate în activități de tineret sau în organizații de tineret, precum și a liderilor de tineret. Această mobilitate poate presupune organizarea de seminarii, de activități de formare și de colaborare în rețea și

consolidarea capacităților în scopul dobândirii calificărilor-cheie necesare;

(c) accesul grupurilor defavorizate și/sau subreprezentate la toate programele de mobilitate ale UE, la educație și formare, precum și la activitățile de tineret.

(2) Această acțiune sprijină totodată mobilitatea internațională a tinerilor, a persoanelor implicate în activități sau în organizații de tineret și a liderilor de tineret dinspre și înspre țări terțe.

Amendamentul 82

Propunere de regulament Articolul 10 d (nou)

Textul propus de comisie

Amendamentul

Articolul 10 d

Cooperarea pentru inovare și bune practici

(1) Cooperarea pentru inovare și bune practici sprijină:

(a) parteneriate strategice între organizațiile implicate în domeniul tineretului, având obiectivul de a pune în aplicare inițiativele comune, inclusiv inițiativele în domeniul tineretului și proiectele pe tema cetățeniei, precum și de a dezvolta cetățenia activă, participarea la viața democratică și spiritul antreprenorial, prin învățarea reciprocă și prin schimburi de experiență;

(b) proiecte privind dezvoltarea și punerea în aplicare a unor abordări inovatoare în domeniul activităților de tineret;

(c) posibilități interactive și reciproce de învățare sub forma de schimburi, seminarii, conferințe pentru activitățile de tineret și voluntariat în vederea schimbului de experiențe și de bune practici;

(d) parteneriate transnaționale între întreprinderi și instituții în sectorul tineretului;

(e) platformele informatice de sprijin în domeniul tineretului, care permit învățarea reciprocă, activități de tineret bazate pe cunoaștere și schimburile de bune practici.

(2) Această acțiune sprijină, de asemenea, dezvoltarea, consolidarea capacităților și schimburile de cunoștințe în domeniul tineretului prin intermediul parteneriatelor între Uniune și țări terțe, îndeosebi cu țările din vecinătate și în special prin învățarea reciprocă.

Amendamentul 83

Propunere de regulament Articolul 10 e (nou)

Textul propus de comisie

Amendamentul

Articolul 10 e

Sprijin pentru reformarea politicilor

(1) Sprijinul pentru acțiunea de reformare a politicilor include activitățile legate de:

(a) punerea în aplicare a agendei politice a Uniunii în domeniul tineretului, utilizând metoda deschisă de coordonare;

(b) punerea în aplicare, în țările participante, a instrumentelor de transparență și recunoaștere ale Uniunii, în special Youthpass, și sprijinirea rețelelor la nivelul UE și a organizațiilor neguvernamentale europene din domeniul tineretului;

(c) dialogul politic cu și între părțile interesate relevante din Europa în domeniul tineretului, inclusiv dialogul structurat cu tinerii;

(d) Forumul European al Tineretului,

centrele de resurse pentru dezvoltarea activităților de tineret și rețeaua Eurodesk.

(2) Această acțiune sprijină, de asemenea, dialogul politic cu țări terțe și organizații internaționale.

Amendamentul 84

Propunere de regulament

Articolul 11 – litera c – teza introductivă

Textul propus de Comisie

(c) promovarea incluziunii sociale, a **oportunităților egale** și a activității fizice menite să îmbunătățească starea sănătății prin creșterea participării la activități sportive.

Amendamentul

(c) promovarea **activităților de voluntariat în sport, precum și a** incluziunii sociale, a **egalității de șanse** și a activității fizice menite să îmbunătățească starea sănătății, prin creșterea participării la activități sportive.

Amendamentul 85

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) 16 741 738 000 EUR pentru acțiuni în domeniul educației, **formării și tineretului**, astfel cum se menționează la **articolul 6 alineatul (1)**;

Amendamentul

(a) 16 741 738 000 EUR pentru acțiuni în domeniul educației **și formării, din care cel puțin [xxx] EUR pentru tineret**, astfel cum se menționează la **articolul 6 alineatul (1) și la articolul 10b**;

Amendamentul 86

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(2) În plus față de pachetul financiar astfel cum se indică la **alineatul (1)** și în scopul promovării dimensiunii internaționale a

Amendamentul

(2) În plus față de pachetul financiar astfel cum se indică la **alineatul (1)** și în scopul promovării dimensiunii internaționale a

învățământului superior, o sumă indicativă de 1 812 100 000 EUR de la diferitele instrumente externe (instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, instrumentul european de vecinătate, instrumentul de asistență de preaderare, instrumentul de parteneriat și fondul european de dezvoltare) va fi alocată pentru acțiuni de mobilitate în scop educațional către sau din alte țări decât cele menționate la **articolul 18 alineatul (1)** și pentru cooperare și dialog politic cu autorități/instituții/organizații din aceste țări. Dispozițiile prezentului regulament se vor aplica utilizării fondurilor respective.

educației și formării, o sumă indicativă de 1 812 100 000 EUR de la diferitele instrumente externe (instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, instrumentul european de vecinătate, instrumentul de asistență de preaderare, instrumentul de parteneriat și fondul european de dezvoltare) va fi alocată pentru acțiuni de mobilitate în scop educațional către sau din alte țări decât cele menționate la **articolul 18 alineatul (1)** și pentru cooperare și dialog politic cu autorități/instituții/organizații din aceste țări. Dispozițiile prezentului regulament se vor aplica utilizării fondurilor respective.

Amendamentul 87

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 3 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

(3) În conformitate cu valoarea adăugată preconizată a celor trei tipuri de acțiuni menționate la **articolul 6 alineatul (1)** și cu principiile de masă critică, concentrare, eficiență și performanță, suma indicată la **articolul 13 alineatul (1) litera (a)** va fi alocată, cu titlu indicativ, după cum urmează:

Amendamentul

(3) În conformitate cu valoarea adăugată preconizată a celor trei tipuri de acțiuni menționate la **articolul 6 alineatul (1)** și **articolul 10b** și cu principiile de masă critică, concentrare, eficiență și performanță, suma indicată la **articolul 13 alineatul (1) litera (a)** va fi alocată, cu titlu indicativ, după cum urmează:

Amendamentul 88

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 3 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

– [4] % din această sumă este alocată sprijinului pentru reformarea politicilor.

Amendamentul

– [4] % din această sumă este alocată sprijinului pentru reformarea politicilor și **consolidarea capacităților**.

Amendamentul 89

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 3 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de comisie

Amendamentul

Fără a se aduce atingere dispozițiilor de la alineatul (1) litera (a) și pentru ca nivelurile de finanțare alocate pentru principalele categorii de părți interesate și beneficiari să nu fie reduse sub nivelurile garantate de programele „Învățarea pe tot parcursul vieții”, „Tineretul în acțiune” și „Erasmus Mundus” pentru perioada 2007-2013, alocarea în rândul principalelor sectoare ale educației nu este inferioară următoarelor procente:

- învățământul superior: [30%];*
- învățământul profesional și tehnic: [20%];*
- învățământ școlar: [12%];*
- educația adulților, inclusiv a seniorilor: [8%];*
- tineret: [12%];*

Amendamentul 90

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Se alocă o cantitate suficientă de resurse financiare pentru aplicarea efectivă a principiului parteneriatului, precum și pentru activitățile de consolidare a capacităților și competențelor partenerilor sociali și ale organizațiilor societății civile care sunt implicate direct sau indirect în punerea în aplicare a activităților programului.

Amendamentul 91

Propunere de regulament Articolul 13 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Alocația financiară pentru program poate acoperi, de asemenea, cheltuielile legate de activitățile de pregătire, monitorizare, control, audit și evaluare, care sunt necesare pentru gestionarea programului și îndeplinirea obiectivelor acestuia, în special studiile, reuniunile experților, acțiunile de informare și comunicare, ***inclusiv comunicarea instituțională a priorităților politice ale Uniunii Europene în măsura în care acestea sunt legate de obiectivele generale ale prezentului regulament***, cheltuielile legate de domeniul informatic care se concentrează pe prelucrarea și schimbul de informații, împreună cu toate celelalte cheltuieli de asistență tehnică și administrativă suportate de Comisie pentru gestionarea programului.

Amendamentul

(4) Alocația financiară pentru program poate acoperi, de asemenea, cheltuielile legate de activitățile de pregătire, monitorizare, control, audit și evaluare, care sunt necesare pentru gestionarea programului și îndeplinirea obiectivelor acestuia, ***precum și pentru respectarea principiului parteneriatului***; în special studiile, reuniunile experților ***și părților interesate***, acțiunile de informare și comunicare, cheltuielile legate de domeniul informatic care se concentrează pe prelucrarea și schimbul de informații, împreună cu toate celelalte cheltuieli de asistență tehnică și administrativă suportate de Comisie pentru gestionarea programului.

Amendamentul 92

Propunere de regulament Articolul 13 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Fondurile pentru mobilitatea persoanelor în scop educațional menționată la ***articolul 6 alineatul (1) litera (a)*** care urmează să fie gestionate de o agenție națională sunt alocate pe baza populației și a costului vieții în statul membru, a distanței ***între*** capitalele statelor membre și a performanței. Parametrul de performanță reprezintă 25 % din totalul fondurilor în conformitate cu criteriile menționate la alineatele (7) și (8).

Amendamentul

(6) Fondurile pentru mobilitatea persoanelor în scop educațional menționată la ***articolul 6 alineatul (1) litera (a) și la articolul 10b litera (a)***, care urmează să fie gestionate de o agenție națională, sunt alocate pe baza populației și a costului vieții în statul membru, a distanței ***dintre*** capitalele statelor membre și a performanței. Parametrul de performanță reprezintă 25 % din totalul fondurilor în conformitate cu criteriile menționate la alineatele (7) și (8). ***Fondurile pentru parteneriatele strategice menționate la***

articolul 8 alineatul (1) litera (a) și la articolul 10d alineatul (1) litera (a), care urmează să fie selectate și gestionate de o agenție națională, sunt alocate pe baza criteriilor stabilite de Comisie, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 30 alineatul (2). În măsura posibilului, aceste formule ar trebui să fie neutre în raport cu diferitele sisteme de educație și formare din statele membre, ar trebui să evite reduceri substanțiale în bugetul anual alocat statelor membre de la un an la altul și ar trebui să reducă la minim dezechilibrele excesive la nivelul granturilor alocate.

Amendamentul 93
Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) distribuirea de fonduri asociate cu principalele sectoare **educaționale**, care au drept scop să asigure, până la sfârșitul programului, o alocare a finanțării care garantează un impact sistemic semnificativ.

Amendamentul

(b) distribuirea de fonduri asociate cu principalele sectoare **ale educației și formării, cu tineretul și sportul**, care au drept scop să asigure, până la sfârșitul programului, o alocare a finanțării care garantează un impact **instituțional și** sistemic semnificativ.

Amendamentul 94
Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Comisia transmite Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor o evaluare finală a programului, cel târziu la 30 iunie 2022.

Amendamentul 95

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 4 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– „Învățământ superior - *Erasmus*”, asociat cu toate tipurile de învățământ superior, în Europa și la nivel internațional

Amendamentul

„Învățământ superior”, asociat cu toate tipurile de învățământ superior, în Europa și la nivel internațional

Amendamentul 96

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 4 – liniuța 2

Textul propus de Comisie

– „*Formare - Erasmus*”, asociat cu *educația și formarea profesională și învățământul pentru adulți*

Amendamentul

– „*Învățământ profesional și tehnic*”, asociat cu *învățământul profesional și tehnic*

Amendamentul 97

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 4 – liniuța 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– „*Educația adulților*”, asociat cu *învățarea în rândul adulților*

Amendamentul 98

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 4 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

– „*Școli - Erasmus*”, asociat cu învățământul școlar

Amendamentul

– „*Școli*”, asociat cu învățământul școlar

Amendamentul 99

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 4 – liniuța 4

Textul propus de Comisie

– „Participarea tinerilor - **Erasmus**”, asociat cu învățarea non-formală în rândul tinerilor.

Amendamentul

– „Participarea tinerilor”, asociat cu învățarea non-formală în rândul tinerilor.

Amendamentul 100

Propunere de regulament

Articolul 16 – alineatul 4 – liniuța 4 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– „**Sport**”, asociat cu activitățile din domeniul sportului.

Amendamentul 101

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Orice organism public și privat activ în domeniul precum educația, formarea, tineretul și sportul **de masă** poate aplica în cadrul prezentului program.

(1) Orice organism public **sau** privat activ în domeniul precum educația, formarea, tineretul și sportul poate aplica în cadrul prezentului program. **În cazul articolului 10 c alineatul (1) litera (a) și al articolului 10 d alineatul (1) litera (a), programul vizează, de asemenea, sprijinirea grupurilor de tineri care sunt implicați în activități de tineret, dar nu neapărat în cadrul unei organizații de tineret.**

Amendamentul 102

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) La punerea în aplicare a programului, Comisia și statele membre asigură depunerea de eforturi deosebite pentru a **facilita** participarea persoanelor cu

(2) La punerea în aplicare a programului, Comisia și statele membre asigură depunerea de eforturi deosebite pentru a **promova incluziunea socială și**

dificultăți din motive educaționale, sociale, de gen, fizice, psihologice, geografice, economice și culturale.

participarea persoanelor *subreprezentate sau defavorizate, precum și a persoanelor cu nevoi speciale, cu o gamă de oportunități reduse, cu* dificultăți din motive educaționale, sociale, *mentale, etnice*, de gen, fizice, psihologice, geografice, economice și culturale.

Amendamentul 103

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Accesibilitatea și transparența procedurilor administrative sunt considerate indicatori esențiali pentru calitatea și performanța programului.

Amendamentul 104

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-1) În sensul prezentului regulament, termenul „autoritate națională” se poate referi la una sau mai multe autorități naționale, în conformitate cu legislația și practicile la nivel național.

Amendamentul 105

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Statele membre iau toate măsurile corespunzătoare pentru a înlătura obstacolele juridice și administrative din calea bunei funcționări a programului, inclusiv *administrarea* vizelor.

(2) Statele membre iau toate măsurile corespunzătoare pentru a înlătura obstacolele juridice și administrative din calea bunei funcționări a programului, inclusiv *simplificarea proceselor*

administrative în privința vizelor.

Amendamentul 106

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) În termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, autoritatea națională desemnează un organism de coordonare unic, denumit în continuare „agenție națională”. Autoritatea națională transmite Comisiei o evaluarea ex ante corespunzătoare a conformității care arată că agenția națională respectă dispozițiile **articolului 55 alineatul (1) litera (b) punctul (vi)**, ale **articolului 57 alineatele (1), (2) și (3)** din **Regulamentul nr. XX/2012** și ale **articolului X** din regulamentul său delegat nr. XX/2012, precum și cu cerințele Uniunii pentru standardele de control intern pentru agențiile naționale și norme pentru gestionarea de către acestea a fondurilor programului pentru sprijinul sub formă de granturi.

Amendamentul

(3) În termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, autoritatea națională desemnează un organism de coordonare unic **sau mai multe organisme de coordonare**, denumit în continuare „agenție națională”. Autoritatea națională transmite Comisiei o evaluarea ex ante corespunzătoare a conformității care arată că agenția națională respectă dispozițiile **articolului 55 alineatul (1) litera (b) punctul (vi)**, ale **articolului 57 alineatele (1), (2) și (3)** din **Regulamentul nr. XX/2012** și ale **articolului X** din regulamentul său delegat nr. XX/2012, precum și cu cerințele Uniunii pentru standardele de control intern pentru agențiile naționale și norme pentru gestionarea de către acestea a fondurilor programului pentru sprijinul sub formă de granturi.

Amendamentul 107

Propunere de regulament

Articolul 22 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-1) În sensul prezentului regulament, termenul „agenție națională” se poate referi la una sau mai multe agenții naționale, în conformitate cu legislația și practicile la nivel național.

Amendamentul 108

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Prin derogare de la alineatul (2), deciziile de selecție și de atribuire pentru parteneriatele strategice menționate la alineatul (2) litera (b) pot fi luate la nivel central, dacă se hotărăște astfel în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 30 alineatul (2) și numai în cazurile specifice în care există motive precise pentru această centralizare.

Amendamentul 109

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Agenția națională autorizează autoritățile și părțile interesate locale și regionale să participe la conturarea punerii în aplicare și a monitorizării proiectelor.

PROCEDURĂ

Titlu	„ERASMUS PENTRU TOȚI” - Programul Uniunii pentru educație, formare, tineret și sport	
Referințe	COM(2011)0788 – C7-0436/2011 – 2011/0371(COD)	
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	CULT 13.12.2011	
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 13.12.2011	
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Vilija Blinkevičiūtė 15.12.2011	
Examinare în comisie	10.7.2012	8.10.2012
Data adoptării	9.10.2012	
Rezultatul votului final	+: 40	–: 1
	0: 4	
Membri titulari prezenți la votul final	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Karima Delli, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Andrea Zannoni	
Membri supleanți prezenți la votul final	Malika Benarab-Attou, Edite Estrela, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor, Sampo Terho, Gabriele Zimmer	